

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 94 (1997)  
**Heft:** 6

**Nachruf:** Nécrologie

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Nécrologie

## Section de Sierre



### † Alfred Bärffuss

Rapidement et de manière imprévue, comme il l'avait souhaité, Alfred Bärffuss, notre membre de la section Sierre VS, est décédé à l'âge de 87 ans.

Il vit le jour le 24 avril 1909 à Zurich et grandit dans l'Emmental. Après la scolarité obligatoire, son apprentissage de mécanicien et l'obtention du diplôme à l'école technique de Burgdorf en 1931 suivirent dix années difficiles. En 1941, il fut engagé chez Alusuisse à Chippis comme chef d'exploitation, endroit où il œuvra durant trente-trois ans. Une douzaine de brevets témoignent de son esprit créatif.

Un collaborateur le mit en contact avec le monde merveilleux des abeilles, pour lequel

il se fascina rapidement, et il devint alors l'un des apiculteurs les plus expérimentés en Valais. Alfred tint plus de 150 conférences. En 1978, il rédigea même le calendrier du *Journal suisse d'Apiculture*.

En tant que « Suisse alémanique », il connaissait mieux le Valais que quiconque. Photographe talentueux et ami de la nature, il ne ratait pas une occasion de fixer chaque vallée, chaque paysage de montagne et même les coins les plus reculés sur de nombreuses photographies, apportant ainsi largement sa contribution au tourisme valaisan. Il était également membre de l'Association du Rhône.

A 80 ans, il se tourna vers une nouvelle passion : l'astronomie. Connu pour sa persévérance et sa minutie, il devint sans tarder également un maître dans ce domaine et fit un excellent travail en matière d'astrophotographie caméra-CCD, pour laquelle l'intensité lumineuse est photographiée électroniquement et reproduite en image à l'aide d'un ordinateur.

Une vie laborieuse trouve ainsi sa fin. Ta vie fut modeste et simple, tes mains fidèles et travailleuses, que Dieu te donne la paix.

## À VENDRE

### ruches neuves pastorales

DB 10 cadres, dès Fr. 142.- hors taxes ou Fr. 147.- TTC; DB 12 cadres, dès Fr. 176.- TTC.  
+ absolument tout le matériel apicole; demandez notre prix courant.

**NOUVEAU EN SUISSE:** le sirop de nourrissage **API-NOURRISSEMENT (composition proche de celle du miel)**, convient particulièrement pour nourrissage et stimulation. Peut être utilisé tôt et tard dans la saison, ne nécessite pas d'évaporation, pas de perte de poids, pas de pillage. PRIX TRÈS INTÉRESSANT.

**Jean-Pierre Amaron, JPAM S.A., matériel apicole, miels,**  
**chemin de L'Ecole 3, 1036 Sullens, tél. (021) 732 19 30**

## A VENDRE

### reines carnioliennes

1997, dès le 20 mai jusqu'à la mi-septembre; les reines sont issues de souches sélectionnées à très fort rendement. Prix Fr. 33.- pièce, tout compris.

**S'adresser à**  
**Robert Praz, rue Hermann-Geiger**  
**2, 1950 Sion, tél. (027) 322 48 19**

## A VENDRE

### nucléïs

sur 4-5-6 cadres,  
reines sélectionnées.

**Jean-Philippe Gerber,**  
**Ecublens**  
**Tél. (021) 691 90 27,**  
**heures des repas**





**JAB 1820 Montreux 1 / Réexpédition : M. Girard, Parqueterie 7, 1680 Romont**

## À VENDRE

<b>nucléïs</b> , de notre production, avec reine de sélection Bukfast, sur 6 cadres	Fr. 200.-
<b>reines Bukfast</b> , de notre production, sélectionnées sur 1000 ruches	Fr. 30.-
<b>ruches neuves DB</b> 10 cadres, habitées, prêtes à la récolte	Fr. 600.-
<b>ruches neuves DB</b> 10 cadres, complètes	Fr. 300.-
<b>cire et cadres</b> , prix sans concurrence	

**J.-P. DÉPRAZ, Le Bourquin 30, 1306 Daillens, tél. (021) 862 90 78 (repas)**

# Le point de vente à Marly

## Dépôt de la maison Bienen-Meier

Notre dépôt est géré par

**M<sup>me</sup> et M. Balmer, chemin Combetta 5, 1723 Marly**  
**Tél. (026) 436 13 94**

M<sup>me</sup> et M. Balmer se feront un plaisir de vous conseiller et de vous servir.

### Heures d'ouverture :

Vous êtes les bienvenus(e)s tous les jours de la semaine.

Assurez-vous cependant de notre présence en appelant le n° (026) 436 13 94

### Reprise gratuite et expédition des vieux rayons, cire fondue, etc. :

Pendant la dernière semaine des mois de mars, avril, mai, juin, septembre et octobre.

**BIENEN  
MEIER KÜNTEN**

Une entreprise de R. Meiers Söhne SA

Fahrbachweg 1  
5444 Künten  
Tél. (056) 485 92 50  
Fax (056) 485 92 55

flexible  
innovatrice  
rapide